UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/25327
24 February 1993

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 22 FEBRUARY 1993 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Upon instructions from my Government and with reference to my letter of 5 February 1993 (S/25250), I have the honour to transmit a note verbale with attachment dated 23 September 1992, from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington to the Embassy of Pakistan to be forwarded to the United States Department of State on the violation of the territory of the Islamic Republic of Iran by the forces of the United States in the Persian Gulf region.

The attachment to this note verbale is the correct version of the enclosure to annex III to Security Council document S/25250.

It would be highly appreciated if this letter was circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Kamal KHARRAZI
Permanent Representative

Annex I

Note verbale dated 23 September 1992 from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington addressed to the Embassy of Pakistan in Washington

The Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington presents its compliments to the Embassy of Pakistan, and has the honour to refer to its diplomatic note of 1 September 1992 (S/25250, annex III, enclosure). In the unofficial translation of the text the phrase "at about 10 miles from Frouzan oil platform" was inadvertently left out. It is therefore respectfully requested that the corrected unofficial translation of the text be sent to the United States Department of State and that the Interests Section be informed of its response at the Embassy's earliest convenience.

Enclosure

According to information received from officials of the Government of the Islamic Republic of Iran, United States warships positioned in the Sea of Oman and the Persian Gulf have created a nuisance for Iranian helicopters on the following dates and hours:

On 29 May 1992 at 1045 hours a Bell helicopter No. 212 with registration mark EP-HBJ, at an altitude of 1,000 feet, en route from Khark Island to Frouzan oil platform was intercepted by a United States Black Hawk helicopter, which was camouflaged in army colours, at about 10 miles from Frouzan oil platform, on a course of 210 degrees. The United States helicopter was flying very close to the left of the Iranian Bell helicopter and suddenly turned right and cut the course of the Iranian helicopter. This action of the United States helicopter, intercepting the helicopter belonging to the Iranian Helicopter Services Agency, is a violation of recognized international laws and clear aggression of the sovereignty of an independent State.

Therefore, the Government of the Islamic Republic of Iran protests these unlawful, obstinate and unjustifiable actions which are contrary to all Governments' treaties that are in accordance with international rules and demands that they be stopped at once.

Evidently, the United States Government will be fully responsible for the consequences of these actions.